

聯 合 國



安全理事會

正 式 紀 錄

第七八六次會議

第 十 二 年

一九五七年九月五日

紐 約

目 次

	頁次
臨時議程 (S/Agenda/786)	1
向退任主席致謝並歡迎哥倫比亞代表 Mr. Araujo	1
通過議程	1
申請國入會問題：	
馬來亞聯邦入會申請案：一九五七年八月三十一日馬來亞聯邦總理兼外交部長致秘書長電； 一九五七年九月一日澳大利亞副代表及大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代理常任代表致安 全理事會主席函 (S/3872, S/3874, S/3876)	1

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均以正式紀錄補編每三個月刊行一次。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

安全理事會

第七百八十六次會議

一九五七年九月五日星期四午後三時在紐約舉行

主席：Mr. Emilio NUÑEZ PORTUONDO
(古巴)

出席者：下列各國代表：澳大利亞、中國、哥倫比亞、古巴、法蘭西、伊拉克、菲律賓、瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

臨時議程 (S/Agenda/786)

- 一. 通過議程。
- 二. 申請國入會問題：

馬來亞聯邦入會申請案：一九五七年八月三十一日馬來亞聯邦總理兼外交部長致秘書長電；一九五七年九月一日澳大利亞副代表與大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代理常任代表致安全理事會主席函。

向退任主席致謝並歡迎哥倫比亞代表 Mr. Araujo

一. 主席：哥倫比亞代表 Mr. Urrutia 在八月這一個月中主持理事會會務熟練通達，本人茲代表理事會全體向他表示感謝，Mr. Urrutia 擔任哥倫比亞駐聯合國代表有年，現在要離開我們，理事會願祝他個人幸福無量，一切順利成功。我們永遠不會忘記他的才智，他對各方面的興趣以及他專誠致力於和平的工作。我們能和他在此共事，真是非常榮幸。

二. 同時我們亦欲對哥倫比亞的新代表 Mr. Alfonso Araujo 表示衷心的歡迎。Mr. Araujo 是我們姊妹國的一位卓越政治家，他的才能和豐富的經驗，對於理事會艱鉅工作的順利進行，無疑的一定將有所幫助。

三. Mr. ARAUJO (哥倫比亞)：主席適才以理事會名義對於 Mr. Urrutia 的工作，所給予的熱

烈和允當的頌揚，不但個人感激，同時我亦欲代表敝國向主席致謝。本人也非常感激主席歡迎本人前來理事會所作的懇切陳述。本人所能說的就是本人願效法 Mr. Urrutia 的榜樣，竭盡所能，俾對聯合國原則的實現有所幫助。

通過議程

議程通過。

申請國入會問題

馬來亞聯邦入會申請案：一九五七年八月三十一日馬來亞聯邦總理兼外交部長致秘書長電；一九五七年九月一日澳大利亞副代表及大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代理常任代表致安全理事會主席函 (S/3872, S/3874, S/3876)

四. 主席：本席請理事會注意澳大利亞和聯合王國所提出的決議草案 [S/3876]。

五. Sir Pierson DIXON (聯合王國)：今天安全理事會面前有馬來亞聯邦申請加入聯合國為會員國一案，聯合王國女王陛下政府對這件事不但感到高興，而且非常驕傲。理事會各理事都知道一九五七年八月三十一日，馬來亞聯邦成為若干自由國家所組成的那個國協的第十個獨立主權國家，敝國亦為國協成員之一，我們實在引以自豪。

六. 在吉隆坡舉行宣布聯邦獨立之隆重典禮中參加者有代表女王陛下的格勞斯特公爵 (Duke of Gloucester) 殿下，聯合王國女王陛下政府及國協其他各國政府的代表，此外還有本組織許多會員國政府的代表。全世界各地均向聯邦新元首陛下紛紛致賀。

七. 本人說，聯邦成為獨立國家是敝國政府值得驕傲的一回事。這個國家在獨立之前經英國統治達一百七十年之久，在獨立典禮中英國的統治備受

讚揚。同時我們亦對此事感覺歡欣的原因就是：隨着迦納和許多其他國家的獨立，和我們欣然接受它們為聯合國會員國後，馬來亞聯邦之獨立表示國協理想進一步的發揚光大。這種理想是若干獨立社會激於其共同愛好自由心的自由與平等結合，並且以民主程度和民主制度為其基礎。而且，它特別表現英女王陛下政府在亞洲的輝煌成就，同時本國政府在全世界各地力求各色人種的共存，俾他們能在一個領土內達到有效的合作。

八．在聯邦政治錯綜複雜的情況下，擬定一部能為各方接納的憲法真不是一件容易的事。現在所通過的這部憲法足以證明聯邦政治家在爭取獨立的過程中所表現的明智的態度，容忍與諒解的精神。他們與英女王陛下政府及憲政委員會多方商討，結果產生了馬來亞聯邦現有的這部憲法。安全理事會各位理事當記得這個憲政委員會係由國協內幾個國家代表所組成。

九．一九五七年六、七月間，國協各國總理在倫敦開會。他們在馬來亞聯邦獨立的前夕，熱烈祝賀馬來亞聯邦之成立，並歡迎馬來亞聯邦加入國協為一份子。現在獨立的日子業已到臨，國協各國又與許多其他國家向吉隆坡當局道賀。因此本人很有把握的說，本人預言聯合國全體會員國會同樣的熱烈歡迎馬來亞聯邦。本人相信各會員國將同意澳大利亞和聯合王國兩代表團代表澳英兩國政府致安全理事會函〔S/3874〕中所說的話，即馬來亞聯邦完全具備成為本組織會員國的條件。

一〇．本人深信安全理事會因此願意對馬來亞聯邦的入會申請免去發交理事會委員會審查的手續，因為這個手續不過是一種形式而已。所以本人能與理事會另一個國協國家澳大利亞代表團提出理事會面前這項決議草案真是非常榮幸。

一一．本人希望這次馬來亞聯邦的入會申請手續能不受耽擱，順利進行，同時大會能在第十二屆會中儘早完成此項手續。當馬來亞聯邦駐聯合國代表團前來此地與我們共事的時候，我們盼望與其精誠密切合作。

一二．Mr. WALKER (澳大利亞)：澳大利亞代表團與聯合王國代表團聯合請求安全理事會召開此次會議並提出現在理事會面前所有的決議草案，推薦馬來亞聯邦加入聯合國，真是一件非常愉快和榮幸的事。

一三．澳大利亞就任安全理事會理事以來，這是第二次與聯合王國共同推薦一個國協國家加入聯合國。本年三月間我們歡迎一個新國家迦納進入聯合國，本人相信我們大家都同意迦納已經證明了它配作一個聯合國會員國，同時也是非洲其他正向自治獨立前進的國家的模範。

一四．今天我們歡迎馬來亞聯邦，它是一個富足和美麗的國家，距離澳大利亞很近，自然我們彼此間就建立了密切的聯繫。的確，除了紐西蘭以外，聯邦現在是國協內距我們最近的鄰邦。許多年來，澳大利亞人在馬來亞從事各種不同的經濟企業，馬澳兩國間有重要的貿易往來。澳大利亞政府在馬來亞派駐代表已有多年，近年來在哥倫坡計劃之下兩國政府的合作更為親切；而且，除在各種企業上有許多經濟聯繫與合作外，即在文化方面也有重要的發展。許多澳大利亞人在馬來亞當局主管下，正在馬來亞工作，他們盡力協助建造一個順利的現代民主國家社會。我國人民對馬來亞生活的親身經驗以及對馬來豐富的古老文化的欣賞都是非常珍視的。另一方面，許多馬來人前往澳大利亞接受各種不同的訓練，不但我們對他們表示歡迎，而且他們自己也建立了極高的令譽。

一五．澳大利亞對於它對聯邦走向自治的憲政發展的幫助，也感到榮幸。Sir William McKell 初任新南威爾士州總理，後任澳大利亞協和國總督，對於我國聯邦制度具有廣泛的實際經驗，曾任馬來亞當局設置的委員會的委員，在聯邦憲法起草籌備期間，擔任顧問工作。

一六．澳大利亞外交部長 Mr. Richard G. Casey 曾代表澳國政府參加八月三十一日在吉隆坡舉行的慶祝獨立大典。聯邦之獨立及其成為國協完全自治成員之一，是聯合王國賢明政策和健全行政的另一貢獻。我們一向推崇聯合王國的國會為“國會之母”，它的制度和慣例是許多國家國會的指導和啟發。我們一再看見聯合王國的民主制度在殖民地內培養民主觀念和習慣的成長並為產生蓬勃的自治國家開闢途徑。我們的馬來亞朋友，在達致獨立後，仍決定留在國協內，他們如此珍視他們與國協其他國家的聯繫，澳大利亞非常感覺高興。

一七．我們要為聯合王國在馬來亞的偉大成就向 Sir Pierson Dixon 致賀，並且請他將這種祝賀的意思轉達英國政府。達成這種成就所經過的協商

和合作的程序，也就是若干年前澳大利亞本身在國協內達成憲政獨立所經過的程序。本人也要向聯邦的各位政治領袖祝賀。由於他們的睿智和容忍，才有這種可喜的成績，特別是馬來亞聯邦總理 Tunku Abdul Rahman Putra，他個人的努力，對於馬來亞憲政權力之能在友好的空氣中轉移，貢獻良多。

一八．現在馬來亞聯邦以獨立國家的資格與我們相處，不但自己負責其自己的外交，也準備肩負獨立所帶來的各項義務。這種獨立將因成為聯合國會員國而完成。無疑地，本人相信安全理事會將一致核准聯邦的申請，因為我們認為馬來亞具備取得聯合國會員國的條件是毫無疑義的。

一九．本人贊成聯合王國代表的意見，即理事會不會循例將這項申請發交審查新會員國的委員會。本人茲提議關於馬來亞聯邦，安全理事會採取上年推薦若干國家入會所採取的步驟，並妥為安排，以便在一九五七年九月十七日大會第十二屆會開幕後儘速完成該聯邦加入聯合國為會員國的手續。

二〇．本人願再補充一句，就是本代表團亟盼與 Tunku Ja'afar 及其所屬人員在本組織的工作上保持非常密切和友好的關係。

二一．Mr. LODGE（美利堅合眾國）：美國將熱烈地投票贊成馬來亞聯邦加入聯合國為會員國。美國對於最近談判情形以及八月卅一日星期六之宣告聯邦獨立，曾予密切注意。

二二．我們再度看見在自由世界裡和平的轉變過程發生作用。而且我們再度看到祇要有善意的和富有想像力的領導，歷史的和寶貴的關係可以變更，以適應現在和未來的需要。這種適應的程序暗寓於一切健全的國際關係之中。當一切進行順利的時候，像現在的馬來亞聯邦一樣，我們每一個人的內心都會引起共鳴。由於這個原因，美國特別高興歡迎馬來亞聯邦加入國際社會並祝它一切順利。

二三．在聯合國我們知道，國協各國的政治家都具有卓越的才能。我們可以同樣地期待這個最新的國協國家也一定有這樣的人材。同時，我們藉這個愉快的機會再度讚揚聯合王國，因為它再度勝利地應付了一次考驗，使我們大家都蒙其利。

二四．馬來亞聯邦國運肇始，前途無量。它不但有天然資源而且有豐富人力。它的聯邦政府制度

是獨一無二的，從一種根深蒂固的社會秩序獲得力量。它們具備既有才幹又忠於職守的領袖。它之為國協成員，以及不久的將來成為聯合國會員國，對它提供外來的協助和力量；因為在這個世界裡沒有一個國家能夠單獨生存。

二五．愛森豪總統在致聯邦最高統治者的信裡說，美國渴望與聯邦建立長久的互惠關係。今天我們在此投票贊成時，願向馬來亞聯邦的政府和人民祝賀，希望兩國以聯合國會員國的資格共同發展我們相互的關係。

二六．蔣先生（中國）：本國政府深信馬來亞聯邦具備聯合國會員國的條件。因此，本人將投票贊成澳大利亞及聯合王國所提出的決議草案。

二七．本人看到聯合王國代表對於這件事感到愉快和驕傲。本人以馬來亞鄰國代表的資格，可以證實 Sir Pierson Dixon 有充分的理由對於這件事感到愉快和驕傲。聯邦獨立的成就，根本上是馬來亞和英國的共同成就。早在聯合國憲章的託管條款產生之前，聯合王國在馬來亞就以託管的精神為其行動的指針。所以本人首先願請 Sir Pierson Dixon 向聯合王國政府轉達祝賀的意思。

二八．當然，馬來亞聯邦的人民今天非常高興。他們為他們新近獲得的獨立而歡欣。他們這樣的歡欣是理所當然的。本年八月三十一日，我國行政院長已代表我國政府向馬來亞聯邦致賀。我們中國特別有理由向他們祝賀，因為馬來亞人民中有相當的百分比都是中國血統。而且我聽說在慶祝聯邦獨立時，展覽的歷史文件中有關於中國海員在一九〇六年到馬來亞的文件。這可以證明，我國人民與馬來亞的發展發生聯繫，由來已久了。

二九．馬來亞聯邦開始獨立生存時，其優勢固多，也有一項嚴重的困難。本人無須標榜那些優勢，因為該國人民品質優良，天然資源豐富，是人所共知的。但是本人對於今天聯邦面臨着的一項嚴重困難要稍為說幾句話。我們都曉得自從第二次大戰結束以來的全部期間中，國際共產主義工作人員在馬來亞從事顛覆活動與武裝叛亂。這種武裝叛亂的方式是在聯邦的荒野地帶從事大規模的游擊戰爭。我們看不出有任何跡象表示國際共產主義此後會讓聯邦安享自由之福。克服這種威脅，需要勇氣和團結。中國願祝聯邦在這方面的成功。

三〇. Mr. GEORGES-PICOT (法蘭西)：法蘭西代表團準備支持澳大利亞及聯合王國所提請求准許馬來亞聯邦加入聯合國為會員國的決議草案。

三一. 無疑的，由於大會第十二屆會開幕在即，本案像准許我們的最新會員國迦納入會一樣，一切程序上的困難似乎均已特別迅速的克服了。法蘭西代表團認為聯合王國和澳大利亞兩國之推薦這個新國家加入聯合國以及馬來亞聯邦之為不列顛國協國家，就是這個新國家具有政治眼光的首要證明。

三二. 我們對於一九五七年七月二日所公布的馬來亞聯邦憲法也曾詳加研究，並且還備悉一九五七年八月三十一日該聯邦總理與外交部長的聲明。依我們看來，這兩個文件所揭櫫的原則足以證明本理事會應支持這個新國入會的建議。

三三. 我們相信，這個新國家是真正的民主國家，它具備憲章第四條關於准許申請國入會的一切條件。

三四. 法蘭西代表團熱烈歡迎馬來亞聯邦之達致獨立。法國外交部長 Mr. Maurice Faure 之前往吉隆坡參加獨立大典，就是法蘭西政府重視兩國關係及其和諧發展的明證。

三五. 法蘭西代表團願祝這個新國家前途無量，希望馬來亞聯邦代表團不久即可對本組織的工作提供積極的貢獻。

三六. Mr. JAWAD (伊拉克)：伊拉克代表團將以無限的愉快投票贊成馬來亞聯邦以獨立主權國的地位加入聯合國為會員國。本國代表團特別樂於歡迎一個新亞洲國家加入聯合國並祝賀它的人民經過長期艱苦奮鬥後卒能達致獨立。我國也許較其他國家更能了解獨立一事既不是一蹴即成，也不是單獨發生的事。那是一個國家在政治和文化方面的發展達到成熟的結果。馬來亞聯邦民族獨立奮鬥之成功，真是現代史上一件可資鼓舞而具有建設性的現象，這件事應作為其他正在為自由獨立而奮鬥的民族的模範，也應為那些企圖阻礙這種崇高目標的人們的一個教訓。

三七. 當安全理事會在審議馬來亞聯邦加入聯合國為會員國一問題的時候，理事會實際上等於是在編撰亞洲殖民關係史的最後數章。

三八. 在七個月的期間內，聯合王國政府兩度向安全理事會推薦新國家，首先是迦納，現在是馬來亞聯邦。無疑的這種以和平方法結束舊有統治的政策，是聯合王國政府對於它在另一歷史階段產生的制度下所據有的土地和人民採取開明和現實態度的一個明證，這種政策反映對民族解放運動的真正評價以及讓此種運動走向獨立和自由的重要。這種政策還反映對於歷史發展動向的深切了解，以及企圖箝制這種趨勢之徒勞無功。那些認識這種趨勢並遵守民族發展的歷史法則的人，不但是使他們自己及有關人民免得遭受許多物質損害和人民痛苦，而且對於在鞏固而進步的基礎上建設現在和未來的人類社會亦大有貢獻。

三九. 我們一方面固然理應對聯合王國政府為使馬來亞聯邦達到國家地位所採取的步驟予以讚揚，而另一方面我們的心情不得不轉向其他仍在受殖民統治和半殖民統治之束縛的民族。假如若干國家政府能够覺悟甚至使用武力亦不再可能將人民置於已經過時的殖民制度之下，則這個世界必定是一個更加秩序井然與和平的所在。聯合王國政府為使殖民地人民可能達成民族願望而採取的各項行動，應為大國如何贏得普遍崇仰和信賴的楷模。在殖民國家和殖民地人民關係的現階段，聯合王國政府的這些行動已成一個典型，其他處於同樣地位的國家對這個典型已不能再忽視了。無論這些國家，在物質方面和道義方面如何不措犧牲一切，以求保持這種不合理的情事，但是它們已不能挽回這種歷史趨勢，甚至亦不能長時阻止這種趨勢。

四〇. 伊拉克政府認為馬來亞聯邦充分具備為聯合國會員國的條件。我們對於聯邦人民的認識以及為使其獲得國家地位而採取的各種步驟，使我們心目中毫無疑問覺得馬來亞聯邦將能以主權國和聯合國會員國的資格負擔義務，享受權利。

四一. Mr. JARRING (瑞典)：本人要代表瑞典政府對馬來亞聯邦之成為獨立主權國家，表示十二分的滿意。

四二. 本代表團毫無保留地支持理事會現有的主張向大會建議准許馬來亞聯邦加入聯合國為會員國的決議草案。毫無疑問，馬來亞聯邦確能並願意履行憲章的義務，同時我們深信馬來亞對於聯合國的工作將有寶貴而積極的貢獻。我們預祝這個新國家和它的人民前途無量，國運昌隆。

四三．聯合王國本着它的偉大傳統，鼓勵並引導聯邦人民走向獨立國家之途，瑞典代表團也願意對該國所表現的這種誠摯開明的風度表示感佩。

四四．Mr. ROMULO（菲律賓）：菲律賓將十分高興地投票贊成澳大利亞及聯合王國所提建議大會准許馬來亞聯邦加入聯合國為會員國的決議草案。

四五．這個聯邦由玻璃市、吉打、霹靂、吉蘭丹、丁加奴、彭亨、雪蘭莪、森美蘭——森美蘭本身亦係由九個邦組成的聯邦——和柔佛九個邦以及檳榔嶼和馬六甲兩殖民地組成。一九五七年八月三十一日馬來亞聯邦完成獨立，取得不列顛國協完全自由國家成員地位。它是第四個亞洲國家成為國協十個獨立國家之一。幾天以前在吉隆坡宣布聯邦獨立時，President Carlos P. García 特派 Mr. Quintin Paredes 為其私人代表及菲律賓著名回教領袖 Mr. Domocao Alonto 參加獨立大典。President García 繼已故 President Magsaysay 為賢明能幹的總統。在就任總統前，他是我國外交政策的籌劃人之一，曾任外交部長三年有餘，他的基本政策就是加強我國與亞洲各國的友誼聯繫。

四六．我們要向兩位馬來領袖致敬，一位是馬來亞聯邦的最高統治者 Tunku Sir Abdul Rahman，另一位是首席部長 Tunku Abdul Rahman Putra 他們都是聯邦公認的領袖。前者原係馬來九邦之一的統治者，經其他各邦統治者選為政府元首，任期五年，後者為首席部長，他是總理兼外交部長。他們的愛國心與果敢意志，大大的幫助了獨立的成功。在艱難的開國最初幾年中，如何順利的領導人民，並使其政府走上正軌，這是對他們的一種考驗。從他們過去的成績看來，我們毫不懷疑，他們能夠妥善領導他們的人民。

四七．馬來亞人民雖然有其繁多的種族所引起的錯綜複雜的問題，雖然他們曾以堅決的奮鬥抵抗某種企圖以殘暴恐怖摧毀他們自由的外國思想，因而消耗了大量的人力物力，但他們仍能本着民主思想精誠團結成為聯邦，並決心為國家保衛獨立，我們覺得他們是足以自豪的。這是世界上出現的一個亞洲多種族國家，它證明一個國家不論種族如何複雜，仍能以團結合作為永久基礎，解決其種族關係。這對於世界上一切非自治人民也是一個不可或忘的教訓：不論有人以何種最野蠻的手段分化馬來亞，但

馬來亞聯邦卒能完成獨立，使外來思想不能以一種新形式的殖民主義加諸該地。

四八．最近幾年來所發生的種種事件顯示西方殖民主義在亞洲已經成為過去。自從第二次世界大戰以來，許多亞洲國家業已獲得自由，在人類自由的進化上聯合王國促成這種新進展的功勞最大。本人在一九五五年萬隆會議時，曾經說過，——現在還要藉這個機會重說一遍：“過去所謂無落日的帝國現正逐漸離開亞洲。現在我們所懼怕的是我們所知道的那個暗無天日的共產主義新帝國。”

四九．當我們恭維馬來亞人民時，我們也必須要向女王陛下政府，聯合王國的領袖和人民致敬。不久以前，我們眼見非洲一個新主權國家，迦納，在聯合王國監護下產生。馬來亞聯邦就是亞洲領袖們和英國管理者在友好和諒解下共同努力密切合作的結果。英國官員早就在苦心孤詣與馬來亞領袖共同建立法律秩序和穩定政府，這個聯邦就是雙方努力合作的成績。因此，我們能夠充分了解當聯合王國代表 Sir Pierson Dixon 與澳大利亞代表提出這個決議草案要求准許這個新國加入時，他的情緒如何。由於他的政府和人民的竭誠合作，這個自由和主權國才產生出來。

五〇．本人要對 Tunku Ja'afar 及其僚屬致懇切的賀忱，願他們的新任務得到成功。

五一．菲律賓深信馬來亞聯邦具備憲章所規定的會員國應該具備的各種資格，因此本人奉本國政府訓令將投票贊成澳大利亞及聯合王國所提決議草案，幫助使馬來亞聯邦能夠進入聯合國成為第八十二個會員國。

五二．Mr. SOBOLEV（蘇維埃社會主義共和國聯邦）：安全理事會面前有馬來亞聯邦申請加入聯合國一案。馬來亞聯邦是一個具有古代文化和悠久傳統的國家。然而直到最近，該國人民一直是被殖民桎梏所困，僅僅在幾天以前馬來亞聯邦才正式宣告獨立。

五三．蘇聯代表團願就馬來亞歷史上這個重大事件向馬來人民表示賀忱，並祝他們在國家發展上獲得更大的成就。

五四．另一個亞洲國家獲致獨立是殖民地人民爭取自由之頑強奮鬥的一個新勝利。現在擺在人民面前的是一條康莊大道。馬來亞聯邦正式宣告在不

列顛國協內獨立是它成為獨立國家的第一步。它的人民面對着許多重大工作，那就是：鞏固國家的主權，發展各方面的國家經濟，和促進與其他國家的友好關係。

五五．無疑的馬來亞聯邦之加入聯合國為會員國將有助於該國之完成這些目標。馬來亞聯邦參加聯合國工作，將使它有機會對於鞏固亞洲各民族間和平以及全世界和平與增進友好關係的工作提供寶貴的貢獻。

五六．蘇聯代表團因忠於聯合國的會員普及原則，將支持馬來亞聯邦加入聯合國的申請，將投票贊成目前的決議草案。

五七．蘇聯代表團一方面欣悉各方對這個亞洲新國家入會申請的支持，但另一方面由於安全理事會內若干國家所抱的消極態度使十多年來另一個亞洲國家即蒙古人民共和國加入聯合國的問題尚未獲得解決，蘇聯對於此事不能不顧。這顯然是極不公平的，尤其是因為兩年以前聯合國絕大多數會員國均支持聯合國普及原則及蒙古人民共和國的入會。

五八．蘇聯代表團盼望蒙古人民共和國加入聯合國的問題能以今天會議中所表現的尊重普及原則的精神在最近的將來積極予以解決。

五九．最後，蘇聯代表團以及蘇聯全體人民願向馬來亞聯邦的政府和人民致誠摯的祝賀，希望該國在加強及發展國家主權，經濟及文化等方面的工作獲得成就。

六〇．Mr. VESGA DUARTE（哥倫比亞）：哥倫比亞代表團將投票贊成我們現在正審議的決議草案，這個草案從各方的聲明看來將獲得理事會的一致通過。

六一．本人代表敵國對馬來亞聯邦的偉大人民在獲得自由與獨立之後加入聯合國為會員國表示熱烈的賀忱。

六二．同時，本人必須向聯合王國這次在世界上完成它的文明政策致賀。聯合王國不但對發展落後人民的發展工作予以合作，並在國協範圍內協助這些人民達致獨立。

六三．我們的立場，不能不是如此，我們是一個拉丁美洲國家，對於亞洲人民的獨立成長和其自治能力的同時並進，寄予莫大的同情。不久以前，本人

在另外一個場合，曾說拉丁美洲人民之所以對亞洲人民之渴望獨立表示同情，是因為一百多年以前我們處於同樣的地位，所以我們認為一切尚未達到獨立的人民都應像馬來亞聯邦剛剛做到的一樣，以和平方法達到獨立，那是自然而正當的。

六四．再者，准許馬來亞聯邦加入聯合國為會員國，是對於本組織聯合世界上的自由民族共同努力，促進自由、進展，以及維持全世界公正和平的輝煌工作又一貢獻。

六五．主席：本人現在要以古巴代表的資格發言。

六六．安全理事會又再度集會審議申請國入會問題，並且正在依照憲章明文規定和一九四八年五月二十八日國際法院的諮詢意見¹辦理。換句話說，理事會正在審議申請國的本身，並非——我們是不許這樣做的——准許一國入會而以准許另一國入會為條件。

六七．古巴代表團將欣然投票贊成馬來亞聯邦的申請入會，我們也願公開承認這個國家的合法的新國際地位。我們打算依據國際法規則早日與這個國家建立外交關係。我們認為馬來亞聯邦具備憲章規定的各項條件，同時我們也無理由懷疑該國自矢履行憲章下各項義務的誠意。

六八．我們也願在這裡表示，大韓民國和越南共和國曾經大會一再確認具備聯合國會員國的條件，盼望它們也能在最近的將來獲准加入聯合國。

六九．我們也要再度向聯合王國政府及人民所推行的模範政策表示感謝。現在我們面前的馬來亞聯邦申請入會案及決議草案，就是這項政策的結果。本人希望這個草案將得到理事會一致的通過。

七〇．本人以主席資格，再說聯合王國代表請求理事會此次不必依照暫行議事規則第五十九條規定將申請入會案發交一個委員會。如果沒有異議的話，理事會將不依據一個委員會的報告書逕行表決馬來亞聯邦申請案。

決定如議。

七一．主席：現在理事會表決澳大利亞及聯合王國所提決議草案〔S/3876〕。該決議案規定安全理事會向大會建議准許馬來亞聯邦加入聯合國。

¹ 關於准許申請國加入聯合國問題（憲章第四條）之諮詢意見：國際法院彙報，一九四八年第五十七頁。

舉手表決。

贊成者：澳大利亞、中國、哥倫比亞、古巴、法蘭西、伊拉克、菲律賓、瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

該決議草案獲得一致通過。

七二．主席：依照安全理事會議事規則第六十條的規定，理事會剛才關於馬來亞聯邦入會申請案一致通過的建議案將連同本次會議紀錄一併提送大會。

午後五時散會

聯合國出版物經售處

阿根廷

Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

澳大利亞

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney, 90 Queen St., Melbourne
Melbourne University Press, Carlton N 3, Victoria

奧地利

B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg
Gerold & Co., Graben 31, Wien.

比利時

Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

玻利維亞

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz

巴西

Livraria Agir, Rio de Janeiro, São Paulo and Belo Horizonte

高棉

Papeterie-Librairie Nouvelle, Albert Portail, 14 Avenue Boulloche, Phnom-Penh

加拿大

Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto
Periodica, Inc., 5112 Ave. Papineau, Montreal

錫蘭

Lake House Bookshop, The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., P. O. Box 244, Colombo

智利

Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.
Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago

中國

臺灣, 臺北, 重慶路, 一段九十九號
世界書局
上海河南路二一一號
商務印書館

哥倫比亞

Libreria América, Medellín
Libreria Nacional Ltda., Barranquilla
Libreria Buchholz Galeria, Bogotá

哥斯大黎加

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

古巴

La Casa Beiga, O'Reilly 453, La Habana.

捷克斯洛伐克

Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trida 9, Praha 1

丹麥

Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.

多明尼加共和國

Libreria Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo

厄瓜多

Libreria Cientifica, Guayaquil and Quito

埃及

Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

薩爾瓦多

Manuel Navas y Cia., 1a Avenida sur 37, San Salvador

芬蘭

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki

法國

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris (V)

德國

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg
W. E. Saarbach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c)
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

希臘

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athens.

海地

Librairie "A la Caravelle", Boite postale 111-B, Port-au-Prince

洪都拉斯

Libreria Panamericana, Tegucigalpa

香港

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon

冰島

Bookaverziun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

印度

Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta
P. Varadachary & Co., Madras.

印度尼西亞

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

伊朗

Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Teheran.

伊拉克

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

以色列

Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel-Aviv

義大利

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze

日本

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

黎巴嫩

Librairie Universelle, Beyrouth.

利比里亞

J. Momolu Kamara, Monrovia.

盧森堡

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

墨西哥

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

荷蘭

N. V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage

紐西蘭

United Nations Association of New Zealand, C. P. O. 1011, Wellington.

挪威

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo

巴基斯坦

Thomas & Thomas, Karachi.
Publishers United Ltd., Lahore.
The Pakistan Cooperative Book Society, Dacca and Chittagong (East Pak.)

巴拿馬

José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá

巴拉圭

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

秘魯

Libreria Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.

菲律賓

Alema's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila

葡萄牙

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

新嘉坡

The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay

西班牙

Libreria Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Libreria Mundi-Prensa, Lagasca 38, Madrid

瑞典

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm

瑞士

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

敘利亞

Librairie Universelle, Damas.

泰國

Pramuan Mit Ltd., 53 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok

土耳其

Librairie Hachette, 469 Intikial Caddesi, Beyoglu, Istanbul

南非聯邦

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.

英國

H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).

美國

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.

烏拉圭

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo

委內瑞拉

Libreria del Este, Av. Miranda No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

越南

Papeterie-Librairie Nouvelle Albert Portail, Boite postale 283, Saigon.

南斯拉夫

Drzavno Produzeca, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者, 請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下:

Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

S/PV. 786

Printed in China

Reprinted in U. N.

Price: \$ U.S. 0.15; 1/- stg.; Sw. fr. 0.50

(or equivalent in other currencies)

C.H.-59-07863

Nov. 1959-125